

ジェネラル ダイナミックス F-16N トップガン



Hasegawa
Hobby kits

F-16N TOP GUN

アメリカ海軍の仮想敵機飛行隊が誕生したのはベトナム戦争がきっかけです。当時の考え方は、ミサイル中心で、昔ながらのドッグファイトは時代遅れとささいわれていました。しかし性能の劣る敵機に対しての空戦結果が予想以上に悪かったため、より現実的な戦闘を訓練する飛行隊が1968年トップガンとして誕生しました。現在アメリカ海軍は、トップガンの他VF-126、VF-127、VF-43、VF-45の仮想敵機飛行隊で訓練を行なっています。その中で仮想敵機を受け持つのが、F-16Nです。機体はアメリカ空軍

It was the Vietnam War that the U.S. Navy came up with the Adversary SQ. At that time the Navy had placed priority on missiles and thought that the conventional dog fight was old-fashioned. However, the fact that the air-fights with the enemy planes much inferior in capacity to the U.S. planes were worse than expected, gave birth to an air squadron, the Top Gun, which was to give more pragmatic training to air-fight. At present U.S. Navy is giving a training at such Adversary SQ's as V-F126, VF-127, VF-43, VF-45 other than the Top Gun. And F-16N has been assigned to serve as the adversary aircraft. This fighter is

Während des Vietnamkriegs betrat die US Navy das Schlachtfeld mit der Adversary SQ. Bis dahin hatte die Navy Lenkwaffen den Vorzug gegeben, denn konventionelle Kurvenkämpfe galten als veraltet. Es hatte sich aber herausgestellt, daß die US-Flieger gegen die viel schlechteren Flugzeuge des vietnamesischen Gegners erstaunlich schlecht abschnitten. Die Navy rief deshalb eine neue Luftstaffel unter der Bezeichnung Top Gun ins Leben, die seither den Kurvenkampf in praktischem Training übt. Die Adversary SQ wird heute nicht nur bei der Luftstaffel Top Gun, sondern auch bei den Geschwadern V-F126, VF-127, VF-43 und VF-45 eingesetzt. Als gegnerische Waffe wird die F-16N verwendet. Bei diesem

C'est au cours de la guerre du Vietnam que la Navy américaine a créé l'escadron Adversary. A cette époque, la Navy donnait la priorité aux missiles et pensait que les combats traditionnels étaient dépassés. Pourtant, les combats aériens contre des avions ennemis beaucoup moins performants que les avions américains se sont avérés plus désastreux que prévu. C'est pourquoi ils ont constitué un escadron aérien, le Top Gun, qui devait donner un tour plus pragmatique à la formation des pilotes de chasse. A l'heure actuelle, la Navy assure des formations à d'autres escadrons Adversary, comme les V-F126, VF-127, VF-43 et VF-45, autres que le Top Gun. Et le F-16N a été choisi pour servir d'avion ennemi.

Fu durante la guerra del Vietnam che la Marina statunitense escogitò l'idea della Squadriglia Avversaria. A quell'epoca la Marina dava la priorità ai missili e pensava che i tradizionali duelli aerei fossero obsoleti. Tuttavia, il fatto che i duelli con aerei nemici di capacità molto inferiori ai velivoli americani abbiano risultati molto peggiori delle previsioni diede nascita a una squadriglia, chiamata Top Gun, con il compito di un addestramento più pragmatico al duello aereo. Attualmente la Marina statunitense impiega per il suo addestramento Squadriglia Avversaria come la V-F126, VF-127, VF-43 e VF-45 oltre che la Top Gun. Lo F-16N ha il ruolo di aereo avversario. Questo caccia è un tipo modificato del F-16C Block 30

Fue durante la guerra de Vietnam cuando la Marina de los EE.UU. empezó a utilizar el Adversary SQ. Durante ese tiempo, la Marina había dado prioridad a los misiles pensando que la lucha entre cazas en el aire había quedado obsoleta. Sin embargo, dado que los resultados de las luchas aéreas contra aviones enemigos, de capacidad inferior a la de los aviones de los EE.UU., fueron peor de lo esperado, los EE.UU. crearon el escuadrón Top Gun y lo prepararon especialmente para la lucha aérea. Actualmente, además de Top Gun, la Marina de los EE.UU. utiliza para entrenarse los VF-126, VF-127, VF-43 y VF-45 del Adversary SQ. Como avión adversario se ha asignado el F-16N. Este caza es una versión

美國海軍假裝敵機飛行隊的誕生是由越南戰爭引起動機的。當時的想法是，要以飛彈為中心，舊時的混戰已經是落語的。可是因為對性能差的敵機的空戰結果比預料惡劣，所以1968年誕生了訓練現實戰鬥的飛行隊Top Gun。現在美國海軍除了Top Gun之外用VF-126, VF-127, VF-43, VF-45等的假裝敵機飛行隊來作訓練。其中擔任假裝敵機的是F-16N。機體是把美國空軍

のF-16Cブロック30の改造型で、レーダーの換装、固定武装の撤去などを行ない軽量、簡素化されています。F-16Nは、新世代の戦闘機をシュミレートするのに装備、性能とも充分な機体で、NFWS トップガンなどで世界最強のパイロット養成に活躍しています。

（データ）乗員1名、全幅9.45m、全長14.52m、全高5.01m、エンジン：GE/F-110-GE-100、推力7,535kg(A/B使用時12,285kg)、固定武装：なし

a modified type of U.S. Air Force F-16C Block 30, and is a lighter weight and simplified by remodeling its radar system and removing the fixed armaments. F-16N, sufficient both in equipments and capacity, is playing an active role for training the best and strongest pilots in the world at NFWS Top Gun.

«Data» Crew : 1 Wing span : 9.45m Length : 14.52m Height : 5.01m Power plant : GE/F-110-GE-100 Thrust : 7,535kg (12,285kg with after burner) Fixed armament : none

Jäger handelt es sich um eine Modifizierung der US Air Force F-16C Block 30, die nicht nur leichtgewichtiger ist, sondern durch Neubildung der Radaranlage und Entfernung der Bordwaffen auch vereinfacht werden konnte. Die F-16N ist in Ausrüstung und Leistung fähig, bei der Ausbildung der besten Piloten der Welt bei der NFWS Top Gun eine aktive Rolle zu spielen.

«Datos» tripulación : 1 Envergadura : 9,45m Largo : 14,52m Altura : 5,01m Motor : GE/F-110-GE-100 Peso : 7,535kg (12,285kg con post-bruquero) Armas fijas : ninguna

Cet avion de chasse est un F-16C Block 30 de l'U.S. Air Force en version modifiée. Il a été allégé et simplifié en remodelant son système de radar et en enlevant ses armements fixes. Le F-16N, suffisamment équipé et performant, joue un rôle actif dans la formation des meilleurs pilotes du monde à NFWS Top Gun.

«Données techniques» Equipage : 1 Envergadura : 9,45m Longueur : 14,52m Altura : 5,01m Moteur : GE/F-110-GE-100 Peso : 7,535kg (12,285kg con A/B) Armamento fijo : none

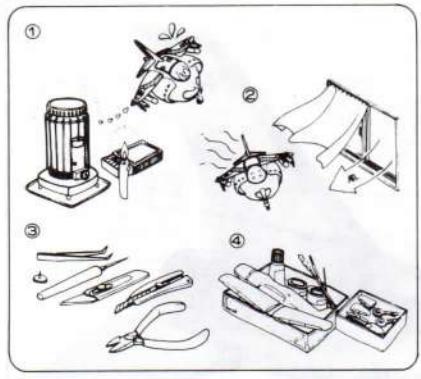
dell'Aviazione statunitense, più leggero e reso più semplice dal rimodellamento del suo sistema radar e dalla rimozione degli armamenti fissi. Lo F-16N, di apparecchiature e capacità sufficienti, svolge un ruolo attivo nell'addestramento dei migliori e più forti piloti del mondo al NFWS Top Gun.

«Caratteristiche» Equipaggio : 1 Apertura alare : 9,45m Lunghezza : 14,52m Altura : 5,01m Motore : GE/F-110-GE-100 Spinta : 7535kg (12285kg, con post-bruciatore) Arma fissa : nessuno

modificada del F-16C Block 30 de la Fuerza Aérea de los EE.UU.; el modelo modificado es más sencillo y tiene un peso inferior resultado de remodelar su sistema de radar y eliminar los armamentos fijos. El F-16N, suficiente en equipamiento y capacidad, está jugando un papel muy activo para entrenar a los mejores y más fuertes pilotos del mundo en NFWS Top Gun.

«Especificaciones» Tripulación : 1 Envergadura : 9,45m Longitud : 14,52m Altura : 5,01m Sistema propulsor : GE/F-110-GE-100 Empuje : 7,535kg (12,285 kg con combustión reta dada) Arma fija : Ninguna

F-16C組の30加以改造的。要冒充新世紀の戦闘機、F-16Nの装備、性能條件都很充分，它作为NFWS Top Gun等，在培養世界最強的飛行員方面活躍。《諸元》乘員：1人、全寬：9.45公尺、全長：14.52公尺、全高：5.01公尺、引擎：GE/F-110-GE-100、動力：7.535公斤(使用A/B時12.285公斤)、固定武装：沒有。



■ 楽しい工作のための4つのポイント

- 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
- 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない日かげに保管する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
- ナイフや工具を正しく使おう。部品をランナーカラ切りはなす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
- 組立中でも整理整頓しましょう。

■ Please keep to the following rules

- Never use glue or paint near fire.
- Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close it tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
- Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
- Keep all materials and tools neatly.

■ Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Raumwärme an Kindern liegen und nicht den Sonnenuntergang Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die die Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhailliert werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhaillieren.
- Verwenden Sie eine Modellbauschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen.
- Saubern Sie die Teile von Graten mit einem Cutter oder Feile.
- Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

■ Suivre attentivement les règles suivantes

- Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
- Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
- Utiliser des ciseaux de modéliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
- Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

■ Correct Method for Applying Decals

- Clean model surface with wet cloth.
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■ Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim Antröcknen der Abziehbilder die Klebefmitteleiter mit einem feuchten Tuch.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■ 貼る際の注意点						
1. 塗装指定のH1はグンゼ産業・水性ホビーカラー。						
H1はMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。						
H1 in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.						
H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während H1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigen. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.						
Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que H1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.						
H1 nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre H1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.						
H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras H1 es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.						
H1 (這個着色指示は代表都是出品水性模型漆油的編號, 而H1則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號, 這件套件並沒有包括膠水)						

H	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	NEGRO	黒色
H	3	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H	9	ゴールド	GOLD	GOLD	OR	ORO	ORO	金色
H	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	哑黑色
H	15	インディブルー	BRIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU VIF	BLU VIVO	AZUL VIVO	光蓝色
H	18	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黑鐵色
H	57	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H	76	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	燒鐵色
H	77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黑色
H	80	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KAHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	砂礫綠色
H	90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H	93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H	94	クリアーグリーン	CLEAR GREEN	GRÜN, REIN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	VERDE CLARO	透明綠色
H	95	スマートグレー	SMOKE GRAY	RAUCHGRAU	GRIS FUMÉE	GRIGIO FUMO	GRIS HUMO	煙灰色
H	305	グレー FS36118	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	GRIS OSCURO	深灰色
H	306	グレー FS36270	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	淺灰色
H	307	グレー FS36320	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H	308	グレー FS36375	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	淺灰色
H	317	グレー FS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色

NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICI
PINTAR ESQUEMA NUMERO
LACKIERSCHEMAMENNR
選塗装圖的號碼

塗装の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMAMENNR
選塗装圖的號碼

SEPARARE
CORTAR
切去
REMOVE
ENTFERN
RETIRER



どちらかを選んでください。
FACOLTATIVO
OPTIONAL
可選種類用



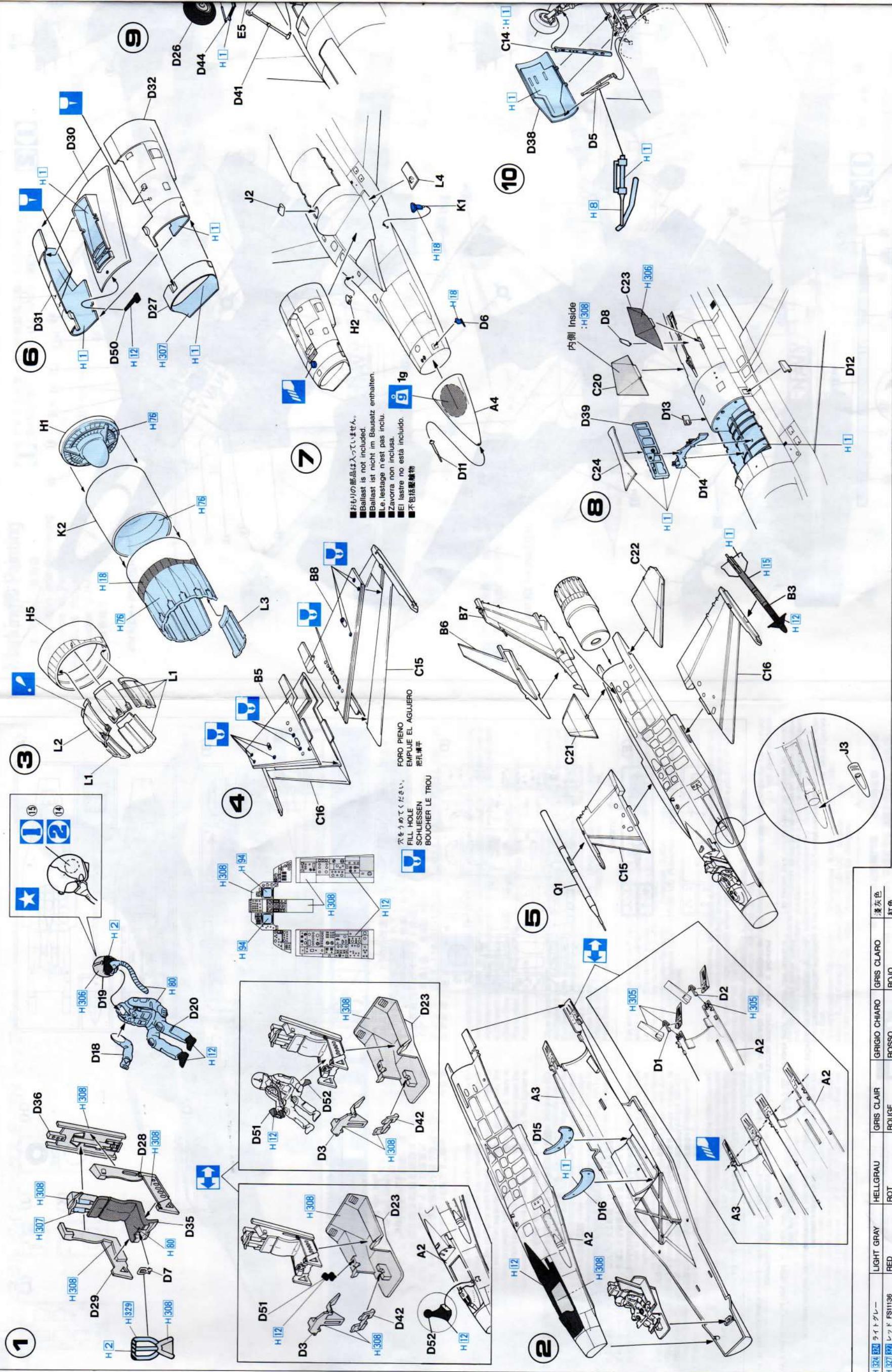
APPLICA DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE

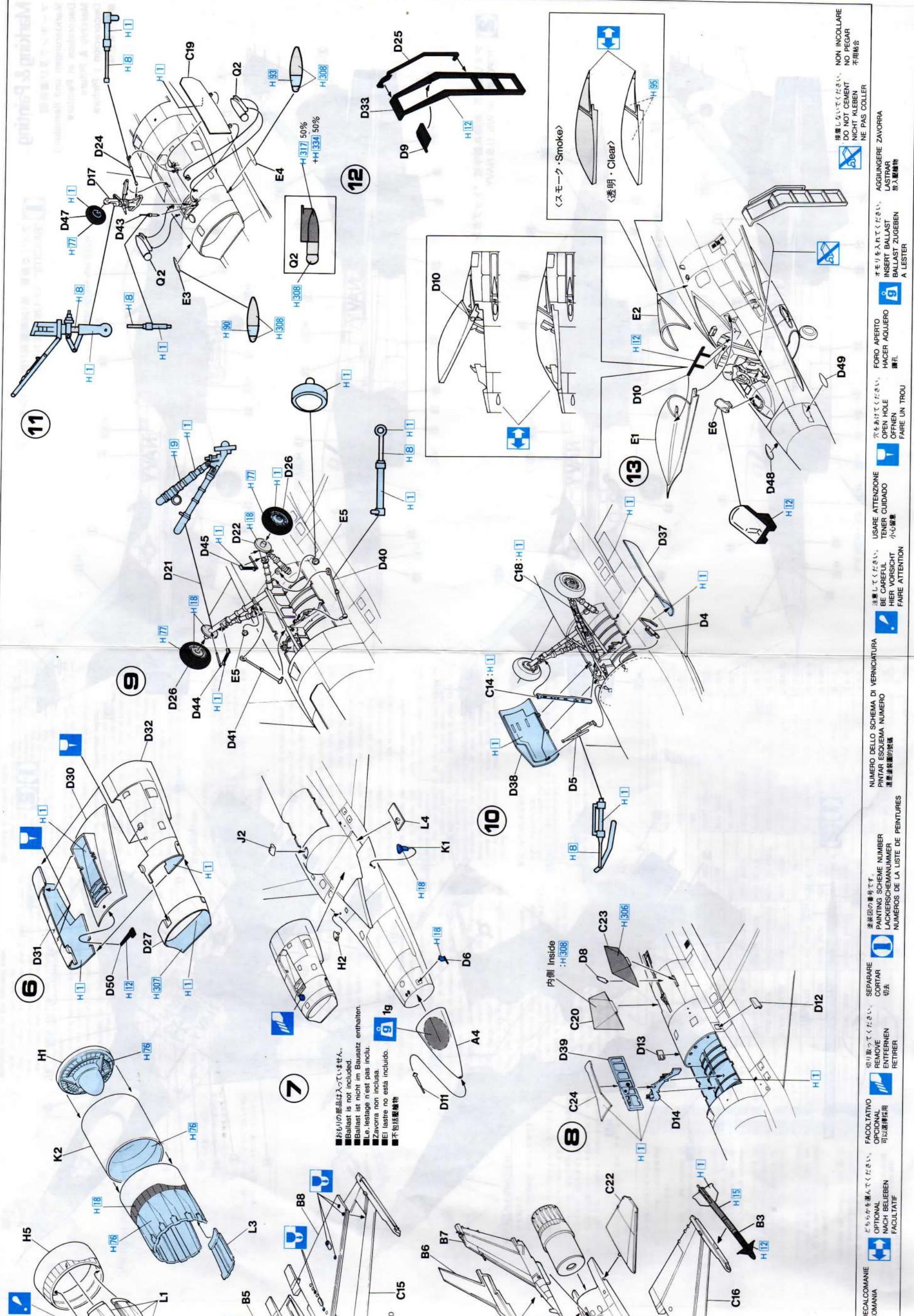


デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECAL



H 34 ライトグレー	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	浅灰色
H 37 レッド	RED	ROT	ROSSO	ROJO	红色
H 37 レッド FS1136					
H 37 レッド FS1136					
H 32 イエロー FS13538	YELLOW	GELB	GIALLO	AMARILLO	黄色
H 32 イエロー FS13538					
H 34 バーレイグレー BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	GRIGIO ORZO	GRIS CEBADA	米灰色	
H 34 バーレイグレー BARLEY GRAY					
H 37 グレイッシュブルー GRAYISH BLUE	GRAYISH BLUE	GRAUBLAU	BLEU GRIS	GRIS AZUL GRIS	灰蓝色
H 37 グレイッシュブルー GRAYISH BLUE					



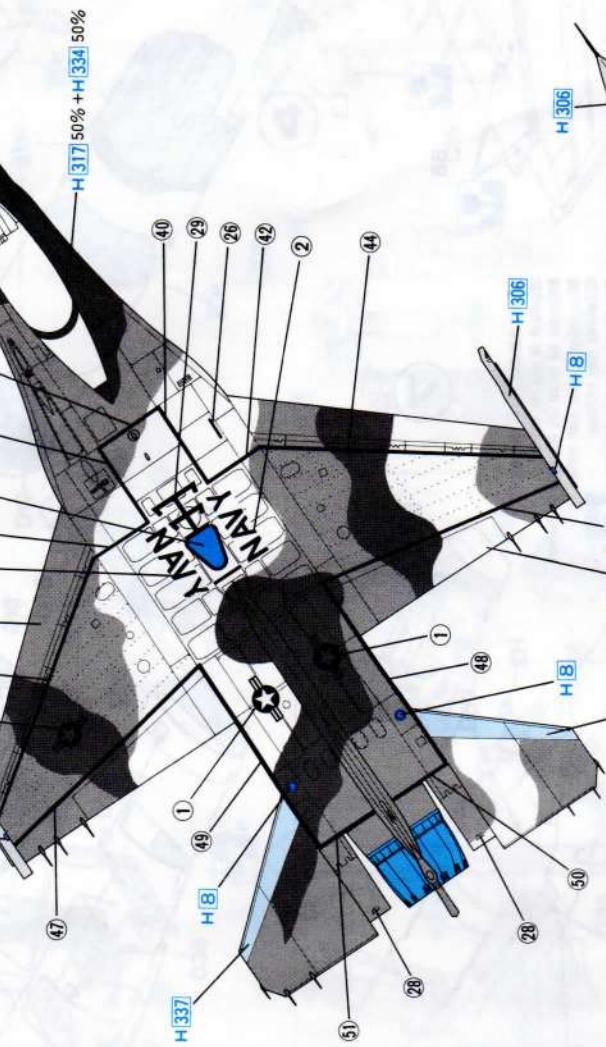


Marking & Painting

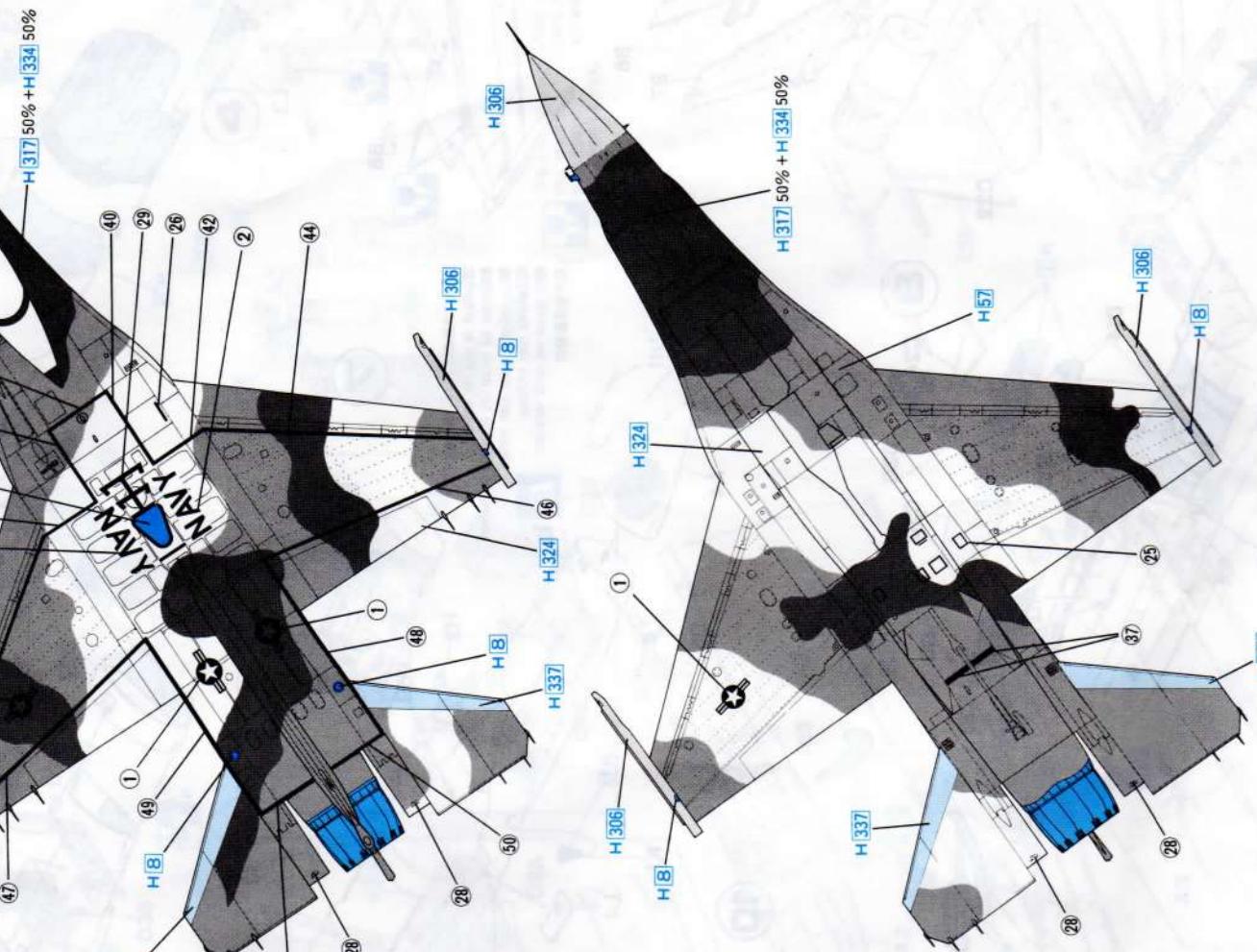
マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Décoration et Peinture
Decoración y Pintura
標貼及着色指示

① "BANDITS" VF-126 U.S.NAVY

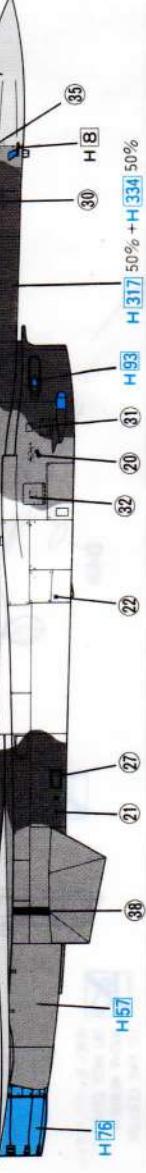
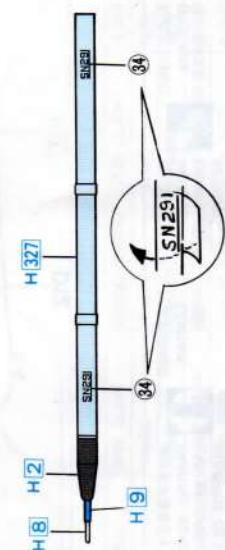
H 317 50% + H 334 50%



②

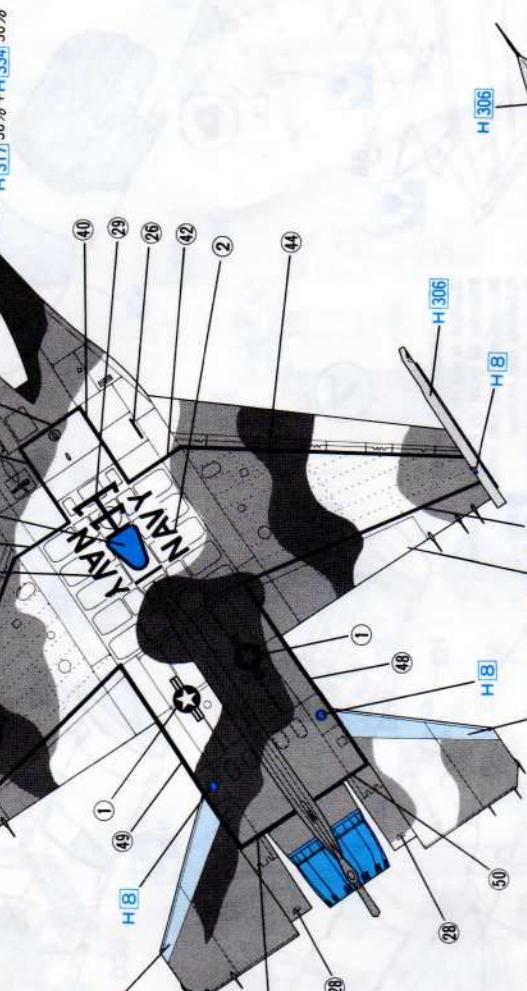


②

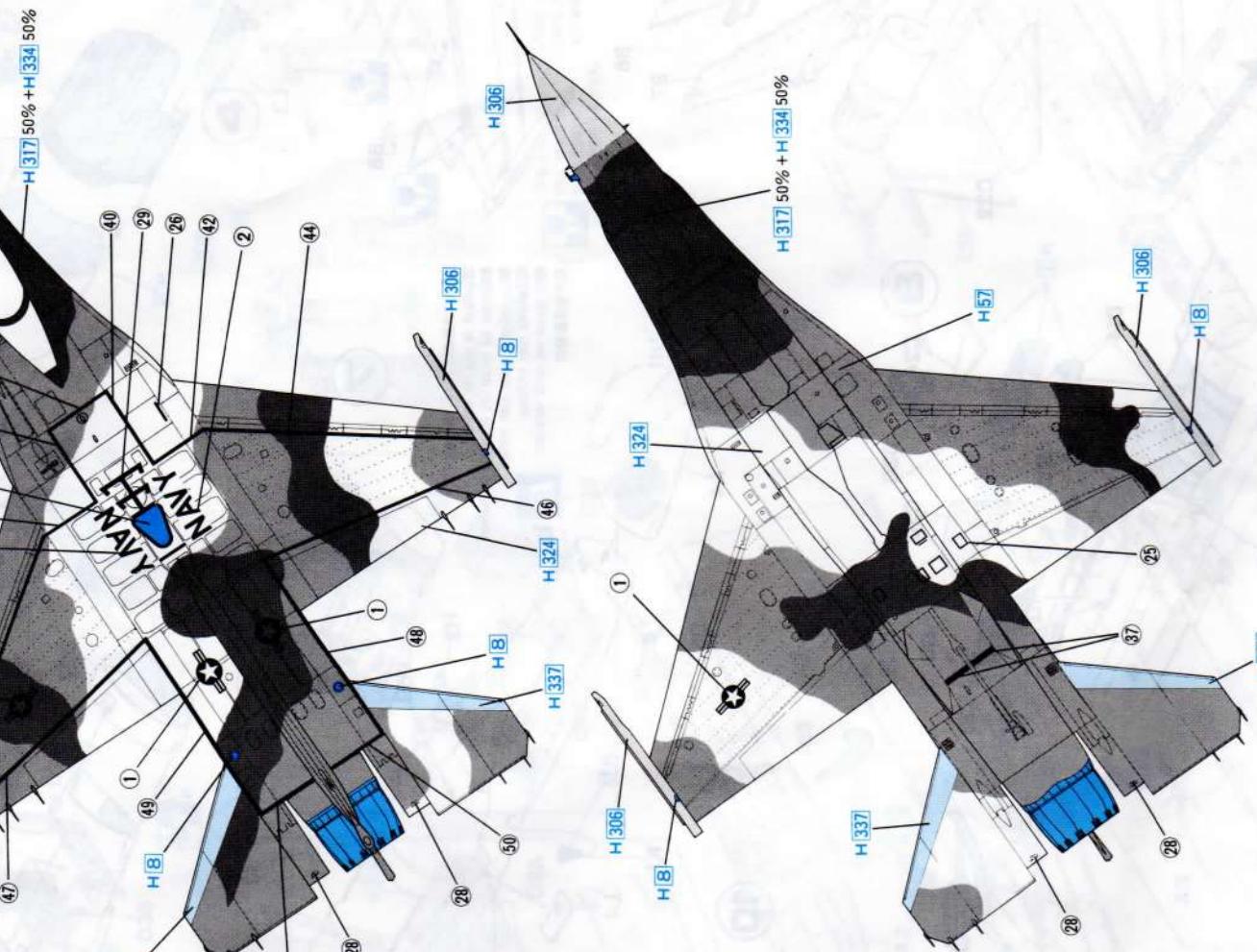


② "TOPGUN" NEWS U.S.NAVY

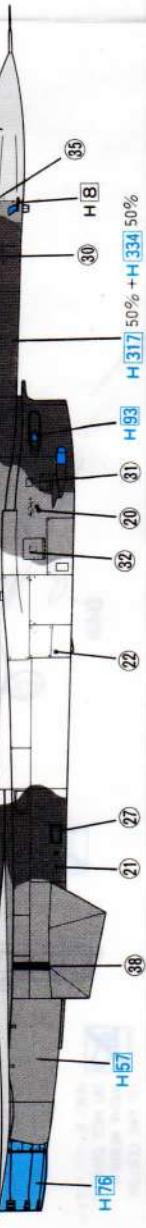
H 317 50% + H 334 50%



②



②



PAINTING GUIDE

F-16N TOP GUN

V7 1:48

ジェネラル ダイナミックス F-16N トップガン



■ アメリカ海軍 第126 戦闘飛行隊 “バンディット”
“BANDITS” VF-126 U.S.NAVY



● 上の完成写真は、印刷のため、塗料の色と異なる場合もありますので参考にご利用ください。

● 塗るときは、窓をあけて換気をよくしましょう。

● 塗料やプラモデルのそばでは、絶対に火を使わないでください。

- When you paint model, open windows for fresh air.
- Never use fire near paint and model.

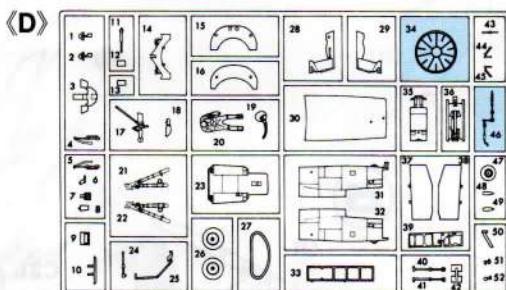
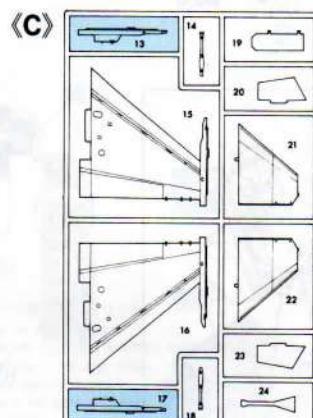
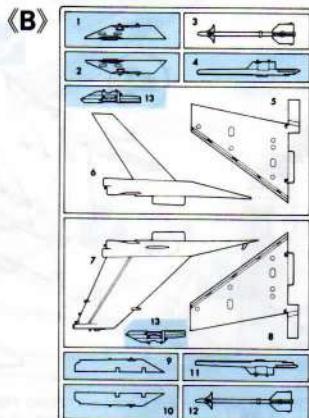
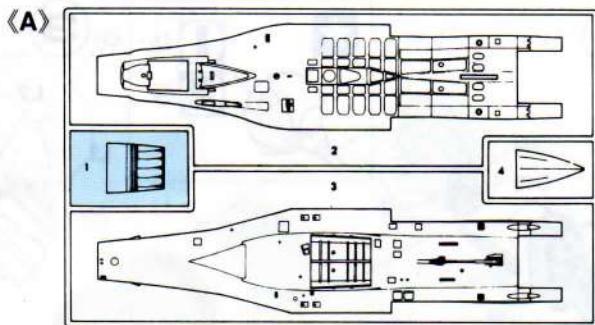


V1 1:48

F-16A PLUS FIGHTING FALCON
F-16A プラス ファイティング ファルコン
F-16C ブロック30 三沢
F-16C BLOCK 30 MISAWA JAPAN



V4 1:48



〈スモーク・Smoke〉



〈透明・Clear〉



CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN
ENTHALT KLEINE TEILE.

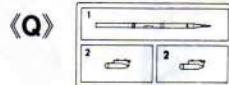
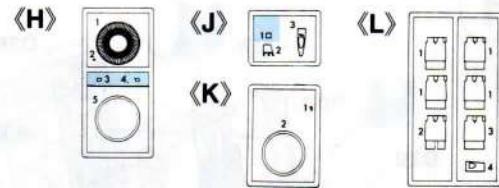
ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.
BEVAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

長谷川製作所 静岡県焼津市八幡1193の2 〒425 TEL(054)628-8241

Hasegawa
Hobby kits



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部品

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申し込みください。



— 部品請求カード —

V7 1/48 F-16N トップガン

部品を紛失したり、破損なさいた方は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	..... 450円	H 部品	..... 200円
B 部品	..... 400円	J K 部品	..... 300円
C 部品	..... 400円	L 部品	..... 250円
D 部品	..... 400円	Q 部品	..... 300円
E 部品 (1枚)	..... 250円	マーク	..... 250円

9101

上記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください。

A.R.T No. V 7

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR.
INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΑΛΟ ΠΑ ΓΑΛΑΔΙΑ ΑΝΟΙ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ